

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 7 (1889)
Heft: 149

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 12. September — Berne, le 12 Septembre — Berna, li 12 Settembre

3 Uhr Nachmittags

3 heures après-midi

3 pomeridiane

Jährlicher Abonnementspreis Fr. 3. (halbj. Fr. 3). — Abonnement nehmen alle Postämter sowie die Expedition des *Schweiz. Handelsamtsblattes* in Bern entgegen. **Abonnement annuel Fr. 6. (Fr. 3 pour six mois).** — On s'abonne auprès des bureaux de poste et à l'expédition de la *Feuille officielle suisse du commerce* à Bern. **Prezzo delle associazioni Fr. 6. (Fr. 3 per semestre).** — Associazioni presso gli uffici postali ed alla spedizione del *Foglio ufficiale svizzero di commercio* a Berna.

Allfällige Reklamationen, zu denen die Expedition des Blattes Veranlassung geben könnte, sind bei der Redaktion anzubringen. — Les réclamations auxquelles pourrait donner lieu l'expédition de la feuille doivent être adressées à la rédaction. — I reclami cui potrebbe dar luogo la spedizione del foglio, devono essere indirizzati alla redazione.

Inhalt. — Sommaire. — Contenuto.

Ämtlicher Theil. Partie officielle: Titres disparus. — Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio. — Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. — Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waaren im Juli 1889. Importation et exportation des principales marchandises en juillet 1889.

Nichtämtlicher Theil. Partie non officielle: Zollwesen. Douanes: Philippinen-Inseln. Iles Philippines. La Martinique. — Divers: Propriété industrielle. Le caoutchouc minéral. Vins d'Italie. — Télégraphes. — Privat-Anzeigen. Annonces non officielles.

Ämtlicher Theil. — Partie officielle. Parte ufficiale.

Abhanden gekommene Werthtitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Sommation.

Nous, président du tribunal du district de Courtelary, En exécution des dispositions des art. 794 et suivants et 844 du C. f. o.,

Attendu qu'il appert d'une requête à nous adressée le 30 août 1889 que dame veuve Uranie Robert, à S'-Imier, était propriétaire d'un carnet de caisse d'épargne du district de Courtelary, délivré en son nom le 4 octobre 1880, inscrit à G. L. n° 7245 et ayant une valeur, au 31 décembre 1888, de fr. 10,000. —;

Attendu que ce carnet de dépôt a été égaré et que les diverses démarches faites en vue de le retrouver sont restées infructueuses;

Sommons par les présentes le détenteur inconnu du titre susdésigné de le produire au greffe du tribunal du district de Courtelary, dans le délai de trois mois à partir de la première insertion de cet avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée conformément à la loi.

Faisons en outre défense à la Caisse d'épargne du district de Courtelary, débitrice du carnet en question, d'en acquitter le montant, sous peine de payer deux fois.

Courtelary, le 30 août 1889.

Le président du tribunal:

(219—1)

A. Meyer.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau de Delémont.

1889. 9 septembre. La société en nom collectif **A. Maître et Fritschli**, à Declevier (F. o. s. du c. du 3 novembre 1888, page 890), s'est dissoute. La liquidation en est faite par M^e Chappuis, avocat, à Delémont.

9 septembre. Dans sa séance du 20 juillet 1889, le conseil d'administration de la société anonyme sous la raison Caisse d'épargne de Bassecourt, à Bassecourt (F. o. s. du c. du 7 avril 1883), a nommé en qualité de gérant de cet établissement, en remplacement de M. Hubert Monnin, décédé, M. Maurice Keller, de et domicilié à Bassecourt.

Obwalden — Unterwalden-le-haut — Unterwalden alto

1889. 7. September. Die Firma **Bucher & Durrer**, Parqueterie in Kägiswyl (S. H. A. B. 1883, pag. 183, und 1885, pag. 394), erteilt Prokura (einzeln Prokura) an Herrn Fritz Bucher von Kerns, in Luzern, und Herrn Kasimir Bucher von Kerns, in Lugano.

Kanton Aargau — Canton d'Argovie — Cantone d'Argovia

Registerbezirk Aarau.

1889. 9. September. Der Verein **Mittelschweizerische Geographisch-Commerzielle Gesellschaft in Aarau**, mit Sitz in Aarau (S. H. A. B. 1886, pag. 512), hat unterm 19. März 1889 eine Neuwahl des die Gesellschaft vertretenden Vorstandes vorgenommen. Es wurden gewählt: 1) als Präsident: Herr Dr. med. Alf. Staehelin-Herzog, Privatier; 2) als Aktuar: Herr Karl Bühner, Kaufmann; 3) als Kassier: Herr August Trueb, Kaufmann, alle in Aarau. Dieselben führen kollektiv die rechtsverbindliche Firmaunterschrift.

Bezirk Bremgarten.

10. September. Die bisherige Firma **Gebrüder Isler & C^{ie}**, Kollektivgesellschaft mit Sitz in Wohlen (S. H. A. B. 1889, pag. 640; vgl. auch 1883, pag. 503 und 936), ist in Folge Verzichtes der Gesellschafter erloschen. Otto Anton, Emil, Anna und Bertha Isler, alle von und in Wohlen, haben unter der Firma **Anton Isler jünger & C^{ie}** in Wohlen eine neue Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1889 ihren Anfang genommen hat und Aktiva und Passiva der erloschenen Firma Gebrüder Isler & C^{ie} übernimmt. Zur Vertretung der Gesellschaft sind Anton und Emil Isler allein befugt. Natur des Geschäftes: Strohanufaktur.

Kanton Tessin — Canton du Tessin — Cantone del Ticino

Ufficio di Lugano.

1889. 5 settembre. Sotto la denominazione **Società della Ferrovia del Monte Generoso**, il 19 gennaio 1889, è stata costituita una società anonima per azioni, con sede in Lugano, avente per scopo la costruzione e l'esercizio di una ferrovia a cremagliere, che da Capolago porti alla vetta del Monte Generoso, sulla base della concessione federale accordata in data 2 luglio 1886. Essa potrà eventualmente fondare, assumere ed esercitare altre imprese in connesso colla ferrovia previa autorizzazione da parte del consiglio federale. La durata della società è stabilita in anni ottanta (80) dalla data della concessione federale; potrà sciogliersi anche prima quando lo scioglimento sia risolto dall'assemblea generale regolarmente costituita e sia stato votato dai proprietari di almeno $\frac{2}{3}$ delle azioni. Il capitale sociale è stabilito in franchi novecentomila (fr. 900,000), diviso in mille ottocento (1800) azioni al portatore da franchi cinquecento (500) cadauna, del qual capitale, intieramente coperto, ne fu già versato il quinto, ossia il 20%. Le azioni saranno dichiarate al portatore, quando il 50% del valore della medesima sarà stato versato. La società non riconosce che un rappresentante per ogni azione. Organi della società sono: l'assemblea degli azionisti od assemblea generale, il consiglio d'amministrazione, il direttore dell'esercizio e l'ufficio di controllo. Il consiglio d'amministrazione è costituito da non meno di cinque e non più di nove membri eletti dall'assemblea generale degli azionisti. La maggioranza dei membri del consiglio di amministrazione dovrà essere composta di cittadini svizzeri e nominano nel proprio seno un presidente ed un vice-presidente. Il presidente da solo, il vice-presidente unitamente ad un altro consigliere d'amministrazione o due amministratori collettivamente hanno la firma sociale. Il direttore dell'esercizio è nominato dal consiglio d'amministrazione. L'ufficio di controllo è nominato ogni anno dall'assemblea generale a voto segreto o dietro richiesta a voto aperto, colla nomina di due revisori ed un supplente rieleggibili. In base all'art. 419, alinea 4, del codice federale delle obbligazioni, il consiglio d'amministrazione resta composto nei primi tre anni dai signori: J. Blankart, amministratore della Banca in Lugano, presidente; H. Dieter, direttore della ferrovia del Gottardo, in Lucerna; Dr. C. W. von Grafenried, direttore di Banca, in Berna; H. La Roche-Burkhardt, in Basilea; A. Schrafl, ingegnere, in Lucerna; C. Stähelin-Bucknor, in Basilea; Girolamo Vegezzi, avvocato, in Lugano, vice-presidente. I giornali per le pubblicazioni ufficiali della società sono, sino a nuova disposizione: Gazzetta Ticinese, Lugano; Neue Zürcher-Zeitung, Zurigo; Allg. Schweizerzeitung, Basilea, e Foglio ufficiale svizzero di commercio, Berna.

Kanton Neuchâtel — Canton de Neuchâtel — Cantone di Neuchâtel

Bureau de la Chaux-de-Fonds.

1889. 4 septembre. M. Fritz-Ulysse Perrenoud s'est retiré de la direction de la **Société de consommation de La Chaux-de-Fonds**, société anonyme dont le siège est à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 29 septembre 1888, n° 107). Il a été remplacé comme secrétaire par M. Jules Humbert-Droz, du Locle, domicilié à La Chaux-de-Fonds, lequel oblige la société par la signature qu'il donnera collectivement avec le président actuel, M. Charles-Louis Leuba-Huguenin.

Kanton Genéve — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1889. 7 septembre. Le chef de la maison **J. Bulet**, à Genève, commencée le 1^{er} juillet 1889, est Jean-Frédéric Bulet, de Genève, y domicilié. Genre d'affaires: Achat et vente de fonds publics, commission. Bureau: 10, Rue Petitot.

9 septembre. Le chef de la maison **Eugène Bornand**, à Genève, est Eugène-Jules Bornand, de S^c-Croix (Vaud), domicilié à Genève. Genre de commerce: Confections et mercerie. Magasin: 10, Rue de Lyon. Ancien commerce de **A. Ferrare**, à Genève (F. o. s. du c. de 1884, page 218), radié pour cause de départ du titulaire.

9 septembre. La raison **L^s Heimgartner**, aux Eaux-Vives, représentation et commerce d'huiles et savons (F. o. s. du c. de 1887, page 488), est radiée d'office ensuite du décès de son titulaire, déclaré par jugement du 9 septembre courant.

9 septembre. La raison **Gottraux**, à Genève (F. o. s. du c. de 1886, page 552), est radiée ensuite du décès de son titulaire, survenu le 20 juillet 1889. La maison est continuée sous la raison **V^o Gottraux**, à Genève, par Madame veuve Gottraux, née Françoise Nouvelle, de Ormont-dessus (Vaud), domiciliée à Genève. Genre de commerce: Primeurs et fabrique de cerueils. Magasins: 5, Rue du Port.

Eidg. Amt für geistiges Eigenthum.
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

**Schweizerische Fabrik- und Handelsmarken.
Marques suisses de fabrique et de commerce.**

Vom eidg. Amt vollzogene Eintragungen:
Enregistrements effectués par le Bureau fédéral:
Le 3 septembre 1889, à onze heures avant-midi.

No 2757.

Dupraz & C^{ie}, fabricants,
Vevey.

**Cigares.**

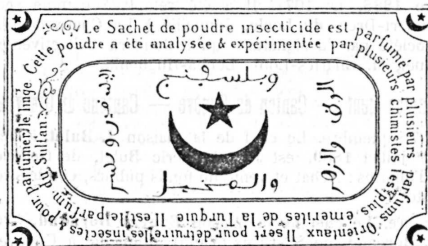
Le 4 septembre 1889, à neuf heures avant-midi.
No 2758.

E. Golay & Vallotton, fabricants,
Vallorbes.

**Rasoirs et autres articles de coutellerie.**

Le 5 septembre 1889, à dix heures avant-midi.
No 2759.

Ali ben Ismaël, colporteur,
Genève



**Parfums, poudres insecticides parfumées
et articles orientaux.**

Den 6. September 1889, 10 Uhr Vormittags.

No 2760.

Spielkartenfabrik Hasle bei Burgdorf, Walther & Graenicher,
Hasle bei Burgdorf.

**Spielkarten.**

(Uebertragung der unter No 1430 auf die Firma: «Mühlemann & Walther»
eingetragenen Marke.)

Den 9. September 1889, 11 Uhr Vormittags.

No 2761.

F. Fayod & C^{ie}, Fabrikanten,
Zürich.

F. FAYOD & C^{IE}

ZÜRICH.

**Artikel für Ventilation, Heizung und Produktion
kalter Luft.**

Le 9 septembre 1889, à onze heures avant-midi.

No 2762.

Edmond Fornachon, distillateur-liquoriste,
Yverdon.



Cordial vaudois. „Réveil du Landsturm“.

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waaren

im Juli 1889.

Importation et exportation des principales marchandises pendant le mois de juillet 1889.

Siehe die Anmerkungen am Schluß der Tabelle. — Voir les observations à la fin du tableau.

Stat. Nr.	Gattung der Waare	Einfuhr Importation		Einf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités importées à la période corresp. de l'année passée	Ausfuhr Exportation		Ausf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités exportées à la période corresp. de l'année passée	Nature de la marchandise
		Menge Quantité	Werth Valeur		Menge Quantité	Werth Valeur		
	Chemikalien und Farbwaaren	q netto		q netto	q netto	q netto	Espèces chimiques et couleurs	
15 a	Gummi	247		55	12	25	Gomme	
15 b	Harze, rohe und Colophonium, Pech	1,165		1,196	12	22	Résines brutes, colophane, poix	
16 n	Schwefelsäure	2,827		2,683	183	269	Acide sulfurique	
17 a ¹	Amlung, roh und geröstet, Stärkegummi (Dextrin)	1,997		2,236	3	3	Amidon, brut ou torréfié, dextrine	
17 c	Anilin, Anilinverbindungen	656		495	84	32	Aniline, compositions d'aniline	
19	Weingeist, Sprit, etc., denaturirt	2,002		768	—	—	Esprit de vin, alcool, etc., dénaturés	
29 a	Farbhölzer in Blöcken	304		560	—	—	Bois de teinture, en blocs	
29 b	Farbrinden, Farbwurzeln, Farbbeeren etc.: roh	1,439		460	8	5	Ecorces, racines, baies, etc., tinctoriales: brutes	
32 a	Alizarin, künstliches, trocken oder in Teig	303		205	—	—	Alizarine, artificielle, sèche ou en pâte	
33	Extrakte von Farbstoffen, nicht genannte	370		430	720	838	Extraits de matières colorantes, non dénommés	
37	Künstliche Farben aus Steinkohlentheer	132		117	1,156	789	Couleurs artificielles dérivées du goudron de houille	
37 a	Nicht genannte bunte Farben	131		122	19	15	Couleurs vives non dénommées	
	Glas						Verre	
41	Fensterglas, gewöhnliches (naturfarbiges)	1,499		1,866	6	1	Verre à vitres, ordinaire (de couleur naturelle)	
46	Hohlglas und Glaswaaren, nicht geschliffen, etc.	1,091		760	9	9	Verre creux et verrerie, non polis, etc.	
47 a	Hohlglas und Glaswaaren, geschliffene, gravirte, farbige (aus gefärbtem Glas), etc.	372		324	6	4	Verre creux et verrerie, polis, gravés, de couleur (en verre coloré), etc.	
	Holz						Bois	
52 a ¹	Brennholz, Reisig: Weichholz	54,186		44,432	5,972	4,208	Bois à brûler, broutille: bois tendre	
52 a ²	Brennholz, Reisig: Hartholz	79,182		79,552	20,825	17,114	Bois à brûler, broutille: bois dur	
52 a ³	Holzkohlen	9,603		8,316	4,387	3,936	Charbon de bois	
53	Bau- und Nutzholz: roh	19,269		24,487	35,401	42,825	Bois de construction et de charonnage: brut	
54	— gesägt, etc., eichenes	13,321		7,540	197	125	de chêne	
54 a ¹	Bretter, weichholzerne	29,109		14,715	34,501	32,885	Planches de bois tendre	
54 a ²	Latten, etc., andere als eichene	6,286		3,104	6,187	8,390	Lattes, etc., autres que de chêne	
63	Holzwaaren, grobe, aus gemeinem Holze; Drechsler-, Tischler- und Wagnerarbeiten: roh, nicht bemalt, ohne Metallbeschläge	701		762	227	156	Ouvrages en bois, grossiers, de bois commun; ouvrages de tourneur, de menuisier et de charron: bruts, non peints, sans ferrures	
66	Möbel, etc., polirt, geschliffen, gepolstert, etc.	345		469	56	40	Meubles, etc., polis, sculptés, rembourrés, etc.	
69	Holzwaaren und Drechslerarbeiten, bemalt, polirt, lakirt oder geschliffen	170		136	70	109	Ouvrages en bois et ouvrages de tourneur, peints, polis, vernissés ou ciselés (sculptés)	
73	Bürstenbinderwaaren, grobe	43		45	13	26	Brosserie grossière	
74	Bürstenbinderwaaren, feine	14		12	1	2	Brosserie fine	
	Landwirtschaftliche Erzeugnisse						Produits agricoles	
75 a	Gras- und Kleesaat	100		33	66	7	Graines fourragères et de trèfle	
76	Heu	4,806		2,905	810	530	Foin	
76 a	Laub, Schilf, Stroh	5,064		6,793	44	17	Feuilles, roseaux, paille	
79	Hopfen	66		54	10	1	Houblon	
	Leder						Cuir	
82	Sohlleder	715		743	142	48	Cuir à semelles	
82 a	Anderes Leder aller Art	831		877	206	119	Autre cuir de tout genre	
86	Schuhwaaren aus Leder, feine	116		113	318	273	Chaussures en cuir, fines	
	Literarische, wissenschaftliche und Kunst-Gegenstände						Objets de littérature, de science et d'art	
91	Bücher, gedruckte	875		860	354	422	Livres imprimés	
93	Klaviere, Flügel, Harfen	132		89	25	30	Pianos, droits et à queue, harpes	
95	Instrumente und Apparate, astronomische, chemische, chirurgische, mathematische, physikalische, optische	75		77	51	33	Instrumentes et appareils d'astronomie, de chimie, de chirurgie, de mathématiques, de physique, d'optique	
	Uhren	Stücke pièces		Stücke pièces	Stücke pièces	Stücke pièces	Horloges et montres	
103	Wanduhren, feine	1,700		1,152	35	11	Horloges fines	
103 d	Spieluhren und Musikdosen	149		150	17,992	13,024	Carillons et boîtes à musique	
103 e	Taschenuhren mit Gehäusen von Nickel, etc.	5,929		4,164	108,027	82,816	Montres de poche à boîte de nickel, etc.	
103 f	Taschenuhren mit Gehäusen von Silber	997		2,098	179,934	140,509	Montres de poche à boîte d'argent	
103 g	Taschenuhren mit Gehäusen von Gold	618		2,340	42,762	31,371	Montres de poche à boîte d'or	
	Maschinen und Fahrzeuge	q netto		q netto	q netto	q netto	Machines et véhicules	
105	Nicht genannte Maschinen und Maschinentheile	5,414		6,840	7,942	6,150	Machines non dénommées et pièces détachées de machines	
105 d	Webstühle und Webereimaschinen	19		58	2,161	2,375	Métiers à tisser et machines pour le tissage	
105 g	Stickmaschinen, nicht genannte	28		—	306	291	Machines à broder, non dénommées.	
105 h	Müllerei- und landwirtschaftliche Maschinen	236		250	1,717	1,753	Machines pour la minoterie et machines agricoles	
105 i	Nähmaschinen und Strickmaschinen	271		353	31	31	Machines à coudre et à tricoter	
	Metalle						Métaux	
115	Blei in Barren, Blöcken, etc.	620		929	206	22	Plomb doux, en barres, saumons, etc.	
116	Blei gewalzt, Blech, Röhren, etc.	879		557	11	9	Plomb laminé, en feuilles, tuyaux, etc.	
120	Roheisen in Masseln; Rohstahl in sogenannten Ingots (Blöcken gegossenen Stäben); Luppenisen und Rohschienen; Bruchisen und Alteisen	43,825		36,447	4,431	3,120	Fer brut en gueuses; acier brut en "ingots" (blocs, barres fondues); fer en loupes et fer ébauché au laminoir; débris et ferraille	
121	Eisenbahnschienen, Stabeisen, Eisenblech: nicht spez. genannt	55,112		46,088	19	12	Rails de chemins de fer, fer en barres, tôle de fer: non spécialement dénommés	
122	Eisenbahnschienen, weniger als 15 kg per laufenden Meter wiegend; Façoneisen, feine Dimensionen	12,982		15,197	50	34	Rails de chemins de fer, pesant moins de 15 kg le mètre courant; fers spéciaux, dimensions fines	
126	Eisengußwaaren, ganz grobe, rohe	2,275		3,754	157	282	Ouvrages en fonte de fer, tout-à-fait grossiers, bruts	
127	Eisengußwaaren, andere	1,047		1,005	110	195	Ouvrages en fonte de fer, autres	
129	Waaren aus Schmiedeeisen, ganz grobe, rohe	1,545		1,252	34	74	Ouvrages en fer forgé, tout-à-fait grossiers, bruts	

Stat. Nr.	Gattung der Waare	Einfuhr		Einf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités importées d. la période corresp. de l'année passée	Ausfuhr		Ausf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités exportées d. la période corresp. de l'année passée	Nature de la marchandise
		Importation			Exportation			
		Menge	Werth	Menge	Werth	Quantité	Valeur	
	Metalle (Fortsetzung)	q netto		q netto		q netto		Métaux (suite)
130	Waaren aus Schmiedeseisen, gemeine: roh, abgedreht, gefeilt, getheert, etc.	4,153		4,076		721		Ouvrages en fer forgé, communs: bruts, tournés, limés, goudronnés, etc.
131 a ¹	Waaren aus Schmiedeseisen, feine: polirt, bemalt, gefirmt	312		241		58		Ouvrages en fer forgé, fins: polis, peints, vernis
131 a ²	— emaillirt	145		58		129		— émaillés
136	Kupfer, rein oder legirt, in Barren, Blöcken, etc.	682		170		472		Cuivre, pur ou allié, en lingots, blocs, etc.
137	Kupfer, rein oder legirt, gehämmert, gewalzt, etc.	1,392		791		6		Cuivre, pur ou allié, martelé, laminé, etc.
139	Kupferschmied-, Roth- und Gelbgießwaaren	195		148		9		Chaudronnerie, ouvrages en cuivre ou en laiton
142	Nickel, rein oder legirt, gewalzt, gezogen, etc.	83		62		15		Nickel, pur ou allié, laminé, étiré, etc.
145	Zinn, gewalzt, gezogen, Blech, Draht	1,208		1,016		—		Zinc, laminé, étiré, tôle, fil
148	Zinn in Barren, Blöcken, Platten oder Bruch	476		573		6		Étain en lingots, blocs, plaques, débris
		kg netto		kg netto		kg netto		kg netto
152	Gold, gemünzt	164		128		35		Or monnayé
152 b	Gold, unbeanbeitet, auch legirt	471		75		207		Or non ouvré, même allié
152 a	Silber, in Münzen	24,512		4,299		6,955		Argent monnayé
152 c	Silber, unbeanbeitet, auch legirt	2,671		2,687		628		Argent non ouvré, même allié
153	Gold, Silber, Platina, gewalzt, etc.	301		344		273		Or, argent, platine, laminés, etc.
156	Gold- und Silberschmiedwaaren; Bijouterie, acht	1,241		1,340		231		Orfèvrerie d'or et d'argent; bijouterie vraie
156 a	Bijouterie, falsch	2,226		2,278		62		Bijouterie fausse
	Mineralische Stoffe	q netto		q netto		q netto		Matières minérales
168	Hydraulischer Kalk	17,992		14,084		13,175		Chaux hydraulique
169	Roman-Cement	18,129		13,791		79		Ciment romain
170	Portland-Cement	20,256		11,301		590		Ciment de Portland
183	Steinkohlen	701,125		622,171		577		Houille
183 a	Braunkohlen	1,574		5,280		—		Lignite
183 b	Coaks	54,383		39,714		1,771		Coke
183 c	Briquettes	100,060		75,117		2		Briquettes
184	Asphalt und Erdharze; Braunkohlentheeröl	1,759		6,208		35,620		Asphalte et bitumes; huile de goudron de lignite
186	Petroleum, roh, und Petroleumdestillate	13,101		15,876		21		Pétrole brut et produits de la distillation du pétrole
186 a	Andere nicht genannte Mineral- und Theerole, roh oder gereinigt	2,697		1,565		17		Autres huiles minérales ou de goudron non dénommées, brutes ou raffinées
	Nahrungs- und Genussmittel							Comestibles, boissons, tabacs
187	Schweineschmalz	1,516		1,255		12		Saindoux
188	Butter, frisch, gesotten, gesalzen	1,421		1,178		143		Beurre, frais, fondu, salé
188 a	Margarinbutter und übrige sogenannte Kunsbutter	154		73		—		Beurre de margarine et autre soi-disant artificiel
189	Cacsohohnen	2,227		938		99		Fèves de cacao
190 a	Chocolade	5		8		269		Chocolat
191	Eier	4,117		3,653		11		Oeufs
192	Fis	3,227		3,622		14,001		Glace
194	Edwaaren, feine	52		—		84		Comestibles fins
198	Fleisch, frisch geschlachtetes	598		631		1,632		Viande de boucherie, fraîche
201	Wildpret	108		95		1		Gibier
201 a	Wurstwaaren (Charcuterie)	123		94		23		Charcuterie
201 bis	Geftügel, getödtetes	1,241		931		9		5 Volaille tuée
206	Obst, gedörrtes oder getrocknetes	1,019		259		164		Fruits secs ou tapés
208	Südrüchte: Weinbeeren	161		26		12		Fruits du midi: raisins secs
208 a	Südrüchte: Rosinen (Korinthen)	508		11		7		Fruits du midi: raisins de Corinthe
209 a	Orangen, Citronen (Neue Position seit 1. Mai)	547		—		—		Oranges, citrons (Nouvelle position depuis le 1 ^{er} mai)
210	Kartoffeln	4,929		4,370		891		Pommes de terre
211	Gemüse, frische: andere als Kartoffeln	7,199		7,409		109		Légumes frais: autres que pommes de terre
215	Weizen	319,024		259,207		38		Froment
215 a	Roggen	7,425		5,215		—		Seigle
215 b	Hafer	37,777		47,902		7		Avoine
215 c	Gerste	1,102		457		—		Orge
215 e	Mais	16,721		21,910		28		Mais
216	Graupe, Gries, Grütze, etc.	705		267		10		Gruau, semoule, etc.
216 bis ¹	Griese aus Hartweizen	6,061		5,430		1		Gruau de froment dur
216 a	Mehl von Getreide, Mais, Reis oder Hülsenfrüchten	14,036		9,517		496		1,085 Farine de céréales, mais, riz ou légumes à cosse
216 bis ²	Reis in geschälten Körnern	5,894		2,598		2		9 Riz en grains perlés
221	Kaffee, roher	6,428		5,610		42		37 Café brut
223	Kaffeesurrogate aller Art: in trockener Form	445		252		38		11 Succédanés du café, de tout genre: à l'état sec
224	Cichorienwurzeln, getrocknete	1,506		1,797		—		Racines de chicorée desséchées
225	Käse	788		955		19,377		17,056 Fromage
226	Malz	14,492		13,562		102		5 Malt
228	Milch, kondensirte	—		—		8,138		6,611 Lait condensé
234 a	Kindermehl	12		4		1,369		1,210 Farine alimentaire
237	Unverarbeitete Tabakblätter, Saucen, etc.	3,162		4,389		175		18 Tabac en feuilles non manufacturées; sauces, etc.
239	Fabrizirter Tabak: Rauch-, Schnupf- und Kautabak	31		10		25		41 Tabacs manufacturés: à fumer, à priser ou à chiquer
240	Cigarren und Cigaretten	84		55		301		342 Cigares et cigarettes
244	Roh- und Krystallzucker; Malz- und Traubenzucker	1,866		2,917		—		— Sucre brut et sucre candi; sucre de malt et glucose
245	Stumpf- (Pile-) Zucker	8,375		15,078		—		— Sucre pile
245 a	Zucker, raffinirt: in Hüten, Platten, Blöcken	5,895		10,416		2		— Sucre raffiné: en pains, plaques, blocs
245 a	Zucker, raffinirt: in Abfällen	1,690		3,145		—		— Sucre raffiné: déchets
246	Zucker, raffinirt: geschnitten (Würfelzucker)	2,018		1,665		—		— Sucre raffiné: coupé (scié en morceaux réguliers)
		HI		HI		HI		HI
247	Bier in Fässern	5,815		—		839		— Bière en fûts
252	Wein in Fässern: Naturwein	47,619		43,965		213		338 Vin en fûts: naturel
		q netto		q netto		q netto		q netto
253	Wein in Flaschen oder Krügen: Naturwein	474		492		64		45 Vin en bouteilles ou cruchons: naturel
		HI		HI		HI		HI
254	Weingeist, Alkohol, Brantwein und andere geistige Getränke, in Fässern	4,772		349		94		45 Esprit de vin, alcool, eau-de-vie et autres boissons spiritueuses en fûts
		q netto		q netto		q netto		q netto
256	Liqueurs in Fässern, Flaschen oder Krügen	51		54		143		162 Liqueurs en fûts, bouteilles ou cruchons
256 a	Wermuth	143		49		440		312 Vermouth
	Oele und Fette							Huiles et graisses
257	Olivenöl in Fässern	484		615		18		14 Huile d'olives en fûts
259	Leinol, roh	1,076		1,447		9		1 Huile de lin, brute
259 a	Andere fette Oele, nicht medizinische, aller Art, in Fässern; Pflanzenwachs	3,289		3,475		116		38 Autres huiles grasses, non médicinales, de tout genre, en fûts; cire végétale
264	Seifen, gewöhnliche	2,068		2,332		18		20 Savons ordinaires
265	Seifen, parfümirte	89		84		10		9 Savons parfümés
	Papier							Papier
266	Faserstoffe zur Papierfabrikation, in nassem Zustande	455		771		9,288		11,197 Fibre pour la fabrication du papier, humide
268	Pack- und Löschpapier	266		414		252		470 Papier d'emballage et papier à étancher
269 a	Druck- und Schreibpapier; Pack- und Löschpapier, feines; Zeichnungs- und Postpapier: einfarbig	674		625		1,907		1,114 Papier à imprimer ou à écrire, papier d'emballage et papier à étancher, fins; papier à dessiner et à lettres: unicolores
272	Pappendeckel, gemeiner, grauer und gelblicher	621		582		383		19 Carton gris ordinaire et jaunâtre

Stat. Nr.	Gattung der Waare	Einfuhr Importation		Ausfuhr Exportation		Nature de la marchandise
		Menge	Werth	Menge	Werth	
		Quantité	Valeur	Quantité	Valeur	
	Baumwolle	q netto		q netto		Coton
277	Baumwolle, rohe	10,514	13,209	16	14	Coton en laine
277 a	Baumwollabfälle	779	1,047	2,476	2,021	Déchets de coton
279	Baumwollgarne, einfach: roh, bis und mit Nr. 40 englisch	142	16	3,947	3,822	Filés de coton, à un bout: écrus, jusques et y compris le n° 40 anglais
279 a	Baumwollgarne, einfach: roh, von Nr. 41 englisch und darüber	69	16	1,266	1,511	Filés de coton, à un bout: écrus, du n° 41 anglais et au-dessus
280	Baumwollgarne, einfach: gebleicht	4	13	35	72	Filés de coton, à un bout: blanchis
280 a	Baumwollgarne, gezwirnt: roh, gebleicht	437	549	146	158	Filés de coton, rotors: écrus, blanchis
280 b	Unächte Vigognegarne	229	166	—	—	Imitation de filés vigogne
281	Baumwollgarne, einfach: gefärbt	27	17	736	732	Filés de coton, à un bout: teints
281 a	Baumwollgarne, doublirt, gefärbt	34	33	26	64	Filés de coton, doublés: teints
283	Baumwollgewebe, roh: glatter Tüll	133	89	9	15	Tissus de coton, écrus: tulle uni
284	Baumwollgewebe, roh: bis und mit 35 Fäden auf 5 mm im Geviert, mit Ausnahme der Gewebe aus Garn von durchschnittlich Nr. 70 englisch oder feineren Nummern	748	645	1,715	1,728	Tissus de coton, écrus: de 38 fils ou moins par carré de 5 mm de côté, excepté les tissus de filés n° 70 anglais en moyenne ou de numéros plus fins
285	Baumwollgewebe, roh: feinere	1,014	1,450	421	433	Tissus de coton, écrus: fins
286	Baumwollgewebe, gebleichte	154	126	475	284	Tissus de coton, blanchis
286 a	Baumwollgewebe, bunt (buntgewebe)	36	23	1,483	1,344	Tissus de coton, de fils teints
286 b	Baumwollgewebe, gefärbte	406	371	960	749	Tissus de coton, teints
286 c	Baumwollgewebe, bedruckte	194	273	1,967	1,821	Tissus de coton, imprimés
287 bis	Baumwollene Plattstichgewebe: Besatzartikel	5	—	9	11	Plumetis: garnitures (bandes, entredoux)
287 bis	Baumwollene Plattstichgewebe: andere Artikel	—	—	53	14	Plumetis: autres articles
290	Bänder und Posamentenwaren aus Baumwolle	89	83	42	38	Rubanerie et passementerie de coton
291	Baumwollene Strumpfwaren ohne Näharbeit	26	21	37	54	Bonneterie de coton sans travail à l'aiguille
292	Baumwollene Kettenstich-Stickereien: Vorhänge (Storren, Rideaux, Borduren, Vitrages, etc.)	3	5	285	101	Broderies au crochet sur coton, rideaux (stores, rideaux, bordures, vitrages, etc.)
292 a	Baumwoll. Kettenstich-Stickereien: andere (Taschentücher, Halstücher, Kragen etc.)	—	—	35	28	Autres broderies au crochet sur coton (mouchoirs, fichus, cols, etc.)
292 b	Baumwollene Maschinenstickereien: Besatzartikel (bandes, entredoux)	2	1	1,500	2,070	Broderies sur coton à la mécanique: garnitures (bandes, entredoux)
292 c	Tüllstickereien	—	—	38	20	Broderies sur tulle de coton
292 d	Baumwollene Maschinenstickereien: andere (Modartikel und Roben)	1	3	189	216	Broderies sur coton à la mécanique: autres (articles de mode et robes)
292 e	Baumwollene Handstickereien, feine	—	—	2	4	Broderies fines à la main sur coton
292 f	Baumwollene Spitzen	12	9	1	1	Dentelles de coton
	Flachs, Hanf, etc.					Lin, chanvre, etc.
293	Flachs (Leinen), Hanf, roh	1,005	1,105	21	10	Lin et chanvre, bruts
294	Garne aus Leinen oder Hanf bis und mit Nr. 10, roh und gebauht	111	103	30	11	Filés de lin ou de chanvre jusqu'au n° 10 inclusive-ment, écrus ou crévés
295	Garne aus Leinen oder Hanf über Nr. 10, einfach, roh und gebauht	129	205	30	49	Filés de lin ou de chanvre au-dessus du n° 10, simples, écrus ou crévés
299 a	Gewebe aus Jute oder andern ähnlichen Spinnstoffen: Packtuch von höchstens 25 Fäden auf 3 cm, sowohl im Zettel als im Eintrage	1,108	549	1	2	Tissus de jute ou d'autres matières textiles analogues: toile d'emballage de 25 fils au plus par 3 cm, tant à la chaîne qu'à la trame
300	Gewebe, roh oder halbgebleicht, mit mehr als 25 und höchstens 40 Zettelfäden auf 3 cm: aus Leinen oder Hanf	83	450	10	13	Tissus écrus ou mi-blanchis, de plus de 25 et de 40 fils au plus de chaîne par 3 cm: de lin ou de chanvre
300 a	— aus Jute, etc.	252	89	—	—	— de jute, etc.
301	Gewebe aus Leinen oder Hanf, roh oder halbgebleicht, mit mehr als 40 Zettelfäden auf 3 cm, etc.	440	445	38	27	Tissus de lin ou de chanvre, écrus ou mi-blanchis, de plus de 40 fils de chaîne par 3 cm, etc.
	Seide					Soie
313 a	Abfälle von Seide, Strazze, Struse, Stumpen, defekte Cocons	821	892	543	326	Déchets de soie, strasse, frisons, déchets de cardettes et cocons défectueux
314	Seide, roh: gekämmte Floretseide (Peignée)	549	380	109	73	Soie écrue: filoselle peignée
315	Seide, roh: gesponnen, einfach, ungezwirnt (Grège)	492	574	135	111	Soie écrue: filée, simple, non moulignée (grège)
315 a	Floretseide: gesponnen, einfach, ungezwirnt	70	65	11	25	Filoselle, filée, à un bout, non moulignée
316	Nähseide, Stickseide, etc., roh	2	—	62	25	Soie à coudre, à broder, etc.: écrue
316 a	Organsine (Kettenseide), Trame (Eintragsseide)	1,036	914	567	528	Organsine (chaîne), trame
316 a	Floretseide, roh: gezwirnt	32	39	850	773	Filoselle, écrue: moulignée
317	Seide, gefärbt	25	24	84	85	Soie teinte
317 a	Floretseide, gefärbt	5	6	6	15	Filoselle teinte
319	Gewebe: von reiner Seide	49	816	783	783	Tissus: de soie pure
319 b	— von Halbseide	14	13	366	392	— de misoie
319 c	Seidenentwulch	—	—	25	17	Gaze à blutoir
320	Bänder von reiner Seide	37	37	85	349	Rubanerie de soie pure
320 b	Bänder von Halbseide	22	14	1,163	970	Rubanerie de misoie
321	Seidene Strumpfwaren, ohne Näharbeit	—	—	10	4	Bonneterie en soie, sans travail à l'aiguille
322	Stickereien aus Seide	1	2	31	12	Broderies en soie
322 a	Spitzen aus Seide	9	7	—	3	Dentelles en soie
	Wolle					Laine
326 a	Wollene Kammgarne, roh, einfach oder doublirt	63	47	996	796	Filés de laine peignée, écrus, à un ou deux bouts
332	Wollengewebe, gebleicht, gefärbt, bedruckt	3,131	2,576	72	56	Tissus de laine, blanchis, teints, imprimés
338	Wollene Strumpfwaren, ohne Näharbeit	57	42	117	54	Bonneterie en laine, sans travail à l'aiguille
339	Stickereien aus Wolle	3	*	9	*	Broderies en laine
	Kautschuk					Caoutchouc
351	Elastische Gewebe aller Art aus Kautschuk in Verbindung mit Baumwolle, Wolle, Seide, etc.	10	15	138	139	Tissus élastiques de tout genre en caoutchouc, mélangés de coton, laine, soie, etc.
	Stroh, etc.					Paille, etc.
356	Geflechte (Tressen) mit Ausnahme derjenigen aus Stroh	—	—	2	4	Tressas à l'exception de celles en paille
356 a	Strohflechte (Tressen)	175	364	71	74	Tressas de paille
357 a	Nicht ausgerüstete Hüte aus Stroh	1	*	6	*	Chapeaux non garnis, de paille
357 bis	Andere feine Waaren aus Stroh, Bast, etc.	1	1	5	2	Autres ouvrages fins, de paille, liber, etc.
	Konfektion					Confecion
358	Kleidungsstücke und andere fertige Waaren mit Näharbeit: aus Baumwolle	144	123	24	9	Vêtements et autres objets confectionnés avec travail à l'aiguille: en coton
358 bis	Wirkwaren, genähte, aus Baumwolle	59	10	30	17	Bonneterie en coton, avec travail à l'aiguille
358 bis	Leibwäsche aus Baumwolle	26	19	—	18	Lingerie en coton
358 a	Kleidungsstücke, etc.: aus Leinen	39	39	4	1	Vêtements, etc.: en lin
358 a	Leibwäsche aus Leinen	28	30	1	1	Lingerie en lin
359	Kleidungsstücke, etc.: aus Wolle	330	296	30	35	Vêtements, etc.: en laine
359 b	Wirkwaren, genähte, aus Wolle oder Halbwohle	175	77	5	4	Bonneterie en laine ou milaine, avec travail à l'aiguille
360	Kleidungsstücke, etc.: aus Seide	17	25	29	34	Vêtements, etc.: en soie
360 c	Wirkwaren, genähte, aus Seide	1	—	3	1	Bonneterie en soie, avec travail à l'aiguille

Stat. Nr.	Gattung der Waare	Einfuhr Importation		Einf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités importées d. la période corresp. de l'année passée	Ausfuhr Exportation		Ausf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités exportées d. la période corresp. de l'année passée	Nature de la marchandise
		Menge Quantité	Werth Valeur		Menge Quantité	Werth Valeur		
	Thiere und thierische Stoffe							Animaux et matières animales
370	Pferde	419		484	163		205	Chevaux
	Schlachtvieh, geschnitten:							Détail de boucherie, avec dents de remplacement:
373	Ochsen und Stiere	4,704		2,337	46		82	Boeufs et taureaux
373bis ¹	Kühe und Rinder	1,131		529	726		540	Vaches et génisses
	Nutzvieh, geschnitten:							Détail de ferme, avec dents de remplacement:
373a	Ochsen und Stiere	691		608	67		39	Boeufs et taureaux
373bis ²	Kühe und Rinder	984		455	348		197	Vaches et génisses
374	Jungvieh, ungeschnitten	2,546		2,989	424		316	Jeune bétail sans dents de remplacement
375	Kälber bis auf 6 Wochen, etc.	428		446	215		144	Veaux n'ayant pas plus de 6 semaines, etc.
376	Schweine mit oder über 25 kg Gewicht	1,717		838	30		6	Porcs pesant 25 kg ou plus
377	Schweine unter 25 kg Gewicht	301		484	395		362	Porcs pesant moins de 25 kg
378	Schafe und Ziegen	10,575		5,707	1,233		268	Moutons et chèvres
	q netto			q netto	q netto		q netto	
381	Häute, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete	367		380	4,000		3,550	Cuir brut, verts, salés, secs
381a	Felle, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete	233		318	1,253		901	Peaux brutes, vertes, salées, sèches
	Thonwaaren							Poteries
403	Thonwaaren, grobe: Backsteine, Röhren, Platten, Fliesen: roh	21,124		16,252	7,016		8,353	Poterie grossière: briques, tuyaux, plaques, carreaux: bruts
404	Feuerfeste Steine; Trottoirsteine aus gemeinem Steinzeug	5,990		6,434	23		30	Briques réfractaires; dalles pour trottoirs, en grès commun
404a	Dachziegel	11,829		11,764	851		1,592	Tuiles
406	Röhren, Platten, Fliesen, Ofenkacheln: geölt, glasirt oder aus Steinzeug	2,027		1,705	31		39	Tuyaux, plaques, carreaux, catelles: huilés, vernissés ou en grès
407	Töpferwaaren, gemeine: mit grauem oder rothem Bruch; Steinzeugwaaren, gemeine; Tiegel; irdene Pfeifen	717		570	176		196	Poterie commune: à cassure grise ou rouge; poterie de grès commun; creusets; pipes en terre
409	Töpferwaaren mit weißem oder gelblichem Bruch; Fayence, feines Steingut, etc.	907		855	218		239	Poterie à cassure blanche ou jaunâtre, fayence, poterie de grès fin, etc.
409a	Porzellan aller Art	429		344	3		4	Porcelaine de tout genre

Anmerkungen. 1) Wo die Ausfuhr größer ist als die Einfuhr, ist dies durch fette Schrift hervorgehoben. 2) * bedeutet, daß eine Veränderung der Position stattgefunden hat und eine Vergleichungszahl deshalb nicht gegeben werden kann. 3) Die Werthe werden nur vierteljährlich angegeben.

Observations. 1° Où l'exportation dépasse l'importation, les chiffres sont imprimés en caractères gras. 2° * signifie que le texte de la position a été changé et qu'une comparaison des chiffres ne peut pas avoir lieu. 3° Les valeurs ne sont communiquées que trimestriellement.

Nichtamtlicher Theil. — Partie non officielle.

Parte non ufficiale.

Zollwesen. — Douanes.

Philippinen-Inseln. Die in Nr. 121 und 140 unseres Blattes vom 8. Juli und 22. August d. J. gemeldete Zollerhöhung von 50 % für die nach den Philippinen-Inseln eingeführten Waaren tritt mit 1. Januar 1890 in Kraft. Alkohol und aus mehrlithigen Stoffen gebrannte Wasser zahlen 20 Centavos Eingangszoll per Liter und Reis 25 Centavos per 100 kg. Die Ausfuhrzölle, mit Ausnahme desjenigen auf *Tabak*, dagegen werden aufgehoben.

Des Philippines. La *Gazette de Madrid*, du 30 août écoulé, publie un décret royal établissant aux Philippines une surtaxe temporaire de 50 % sur les droits d'importation, surtaxe dont nous avons déjà parlé dans notre numéro du 8 juillet dernier. En outre, ce décret dispose que l'acool et les eaux-de-vie de pommes de terre, d'orge, etc., payeront 20 centavos de peso par litre, et le riz 25 centavos de peso par 100 kg. Le nouveau tarif sera appliqué dès le 1^{er} janvier 1890. Par contre, les droits d'exportation, excepté celui sur le *tabac*, seront supprimés.

La Martinique. Le *Journal officiel français* publie un décret du président de la République, daté du 3 courant, portant qu'il sera ajouté deux décimes au principal des droits de douane perçus à la Martinique.

Verschiedenes. — Divers.

Propriété industrielle. La prochaine conférence diplomatique des états de l'Union pour la protection de la propriété industrielle, dont la conférence de Rome a fixé le siège à Madrid, se réunira dans cette ville le 1^{er} avril 1890.

Le caoutchouc minéral. D'après le *New-York Engineering and Mining Journal*, un industriel américain aurait trouvé le moyen de produire, par la distillation de la houille, une matière bitumineuse ayant toutes les qualités du caoutchouc et pouvant parfaitement remplacer celui-ci dans la fabrication des câbles sous-marins; elle coûte, paraît-il, beaucoup moins cher.

Vins d'Italie. Nous donnons ci-dessous les chiffres du mouvement des vins qui s'est produit dans la station œnotechnique du gouvernement italien, à Lucerne, pendant le mois d'août de cette année:

Provenance du vin et principales espèces entrées et sorties	Entrée kg netto	Sortie kg netto
Piémont (Piémont r, Stradella b, Dolcetto r)	57,104	34,436
Vénétie (Valpolicella r)	—	423
Toscane (Chianti stravecchio r, Montepulciano r et b, Pontedera r)	—	4,679
Adriatique méridionale (Barietta r, Brindisi r, Carovigno r et b, Putignano r, Sansevero b, Cologna r)	146,264	49,494
Méditerranée méridionale (Ischia b)	—	6,079
Sicile (Castellammare b, Marsala b)	400	8,411
Sardaigne (Nasco b)	—	298
	208,768	98,815

Télégraphes. Le câble Brest-St-Pierre de la Compagnie anglo-américaine est rétabli.

— Le câble Gibraltar-Tanger est interrompu.

Privat-Anzeigen — Annonces non officielles

Zellenpreis für Insertionen: die halbe Spaltenbreite 25 cts., die ganze Spaltenbreite 50 cts.

Le prix d'insertion est de 25 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Papierfabrik Perlen.

Ordentliche Generalversammlung.

Die Aktionäre der Papierfabrik Perlen werden hiemit zur diesjährigen ordentlichen Generalversammlung auf

Samstag den 28. September, Vormittags 10^{1/2} Uhr,
in den Rathhaussaal in Luzern eingeladen.

Traktanden:

- 1) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung von 1888/89 und Verfügung über den Reingewinn.
- 2) Ratifikation des Vergleichs im Wasserrechts-Prozeß.
- 3) Kreditertheilung an den Verwaltungsrath für Kanalbauten.
- 4) Wahl der Rechnungsrevisoren für das laufende Geschäftsjahr.

Der Geschäftsbericht, sowie die Stimmkarten können gegen Legitimation über den Aktienbesitz vom 16. dies erhoben werden bei der Eidg. Bank in Bern und deren Comptoirs in Luzern, Zürich, Basel und St. Gallen. Luzern und Zürich, den 7. September 1889.

Namens des Verwaltungsrathes,

Der Präsident:

E. Usteri-Pestalozzi.

(O 248 Lu)

Transmissions-Seile

Schiffseile, Flaschenzugseile und Aufzugseile

lieft in **bester** Qualität
Die Mech. Bindfadenfabrik Schaffhausen.

Maschinenbau-Gesellschaft Basel.

Die Tit. Aktionäre werden hiemit zur Theilnahme an der **ersten ordentlichen Generalversammlung** auf **Freitag den 27. September, Vormittags 10 Uhr,** in's Lokal der Gesellschaft, Hochstraße 34, eingeladen.

Traktanden:

- 1) Vorlage der Bilanz pro 30. April 1889.
- 2) Antrag betreffs Vertheilung des Jahresnutzens.
- 3) Wahl der Kontrollstelle.

Um an der Generalversammlung Theil zu nehmen, haben die Aktionäre ihre Titel wenigstens 3 Tage vor dem Versammlungstage bei der Gesellschaftskasse zu hinterlegen. Sie erhalten dagegen eine Zutrittskarte, welche auf den Namen lautet.

Basel, den 9. September 1889.

Der Verwaltungsrath.

Innert 2 Tagen liefere alle **Kautschukstempel**, in dringen- am gleichen Tage nach einer ganz neuen verbesserten Herstellungsmethode, äußerst solid und billig, sowie sorgfältig ausgeführt. Musterbogen und Preislisten gratis. Für Wiederverkäufer besonders günstige Bezugsbedingungen. Gravirungen von Metall-Stempeln etc. werden schnellstens ausgeführt.

G. Warth, Kautschukstempelfabrik und Graviranstalt, Winterthur.